

HOTĂRÂRE

privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, din cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR), Axa 2 – Schema de granturi pentru eficiență energetică și reziliență în clădiri publice, Operațiunea B.2 – Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice, aprobați prin HCLS3 nr. 497/19.10.2023

Consiliul Local al Sectorului 3 al Municipiului București,
ales în condițiile stabilite de Legea nr. 115/2015 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali,

Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 65050 /CP/ 24.02.2025 al Primarului Sectorului 3;
- Raportul de specialitate nr. 64647/24.02.2025 al Direcției Investiții și Achiziții;
- HCLS3 nr. 497/19.10.2023 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, din cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR), Axa 2 – Schema de granturi pentru eficiență energetică și reziliență în clădiri publice, Operațiunea B.2 – Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice;
- Adresa nr. 64655/24.02.2025 a Direcției Investiții și Achiziții;

În conformitate cu prevederile:

- Art. 44 alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 10 alin. (4) din HG nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. II (1) din HG nr. 1.116/16.11.2023 pentru modificarea și completarea HG nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice;

Luând în considerare:

- Avizul Comisiei de buget, finanțe, servicii publice, alte activități economice și relația cu mediul de afaceri;

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (1) și art. 166 alin. (4) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Indicatorii tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, aprobați prin HCLS3 nr. 487/19.10.2023, se actualizează și se înlocuiesc cu **Anexa** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Primarul Sectorului 3, prin Direcția Investiții și Achiziții, va lua măsuri de ducere la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

INIȚIATOR

PRIMAR

ROBERT SORIN NEGOIȚĂ



AVIZEAZĂ

SECRETAR GENERAL

CORHANĂ EDUARD – MARIAN



Beneficiar PRIMĂRIA SECTORULUI 3
Denumire Renovarea Scolii Gimnaziale nr.92
Adresa Aleea Vlăhîța nr. 1A, sector 3
Proiect nr. YRDM 198

INDICATORI TEHNICO -ECONOMICI
 privind
RENOVARE ENERGETICĂ CLĂDIRI DE ÎNVĂȚĂMÂNT

Descrierea investiției:

Se propune realizarea lucrărilor – în vederea **RENOVĂRII ENERGETICE A OBIECTIVULUI** – în conformitate cu: *Planul național de redresare și reziliență în cadrul apelului de proiecte PNRR/2022/C5/2/B.2.1/1, PNRR/2022/C5/2.1/1, componenta 5 – Valul renovării, axa 2 – Schema de granturi pentru eficiență energetică și reziliență în clădiri publice, operațiunea B.2: Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice.*

În baza – Nr. cererii de finanțare aprobate cu nr: **C5-B2.1.a-179**

Se dispun lucrări în conformitate cu soluția necesară pentru Renovare Energetică Moderată – Axa B2.1 din cadrul PNRR – Componenta C5 (Renovarea clădirilor publice), precum:

- Lucrări de reabilitare termică a elementelor de envelopă a clădirii;
- Lucrări de reabilitare termică a sistemului de încălzire/a sistemului de furnizare a apei calde de consum;
- Instalarea unor sisteme alternative de producere a energiei electrice și/sau termice pentru consum propriu; utilizarea surselor regenerabile de energie;
- Lucrări de instalare/reabilitare/modernizare a sistemelor de climatizare și/sau ventilare mecanică pentru asigurarea calității aerului interior;
- Lucrări de reabilitare/modernizare a instalațiilor de iluminat în clădiri;
- Sisteme de management energetic integrat pentru clădiri;
- Modernizarea sistemelor tehnice ale clădirilor, inclusiv în vederea pregătirii clădirilor pentru soluții inteligente;
- Lucrări pentru echiparea cu stații de încărcare pentru mașini electrice, conform prevederilor Legii nr. 372/2005 privind performanța energetică a clădirilor, republicată;
- Alte tipuri de lucrări;
- Instalare de stații de încărcare rapidă pentru vehicule electrice aferente clădirilor publice (cu putere peste 22kW), cu două puncte de încărcare/stație.

PRINCIPALII INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI AI INVESTIȚIEI

În lei / euro la cursul	4.9227	lei / euro	Infoeuro mai 2021 - conf Ghid PNRR
		Val. Tot.	Val. Tot.
		LEI cu TVA	Euro cu TVA
1. VALOARE INVESTIȚII		15,509,295.17	3,150,566.80
din care:			
CONSTRUCȚII MONTAJ		11,419,632.04	2,319,790.37
din care:			
2. DURATA DE REALIZARE A INVESTIȚIEI		luni	8

3. Suprafața referință obiectiv	Coefficient	UM (mp)
Suprafața desfășurată (total - inclusiv Subsol)	mp Ad	3,669.06

4. FINANTAREA INVESTITIEI :	valoarea investiției :	lei cu TVA
		15,509,295.17
		din care,
1. Valoare totală cheltuieli din lucrări eligibile	fără TVA	9,276,975.83
2. Valoare aferentă contract finanțare PNRR	fără TVA	9,276,975.83
3. Buget de Stat (Valoarea TVA aferentă Ctr. PNRR)	TVA	1,762,625.41
4. Bugetul Local al Primăriei Sector 3	cu TVA	4,469,693.93

5. Indicatori Fizici		Valoarea la începutul implementării proiectului	Valoarea la finalul implementării proiectului
1. Consumul anual specific de energie finală pentru încălzire	kWh/m2 an	277.18	65.62
2. Consumul de energie primară totală	kWh/m2 an	404.12	135.30
3. Consumul de energie primară totală utilizând surse convenționale	kWh/m2 an	404.12	93.57
4. Durata de recuperare a Investiției	ani	4.06	
5. Consumul de energie primară totală utilizând surse regenerabile	kWh/m2 an	0.00	41.74
6. Nivelul anual estimat al gazelor cu efect de seră	CO2 (kgCO2/mp.an)	89.25	24.52

- o reducere a consumului anual specific de energie finală pentru încălzire (kWh/m2 an): 212
- o reducere anuală estimată a gazelor cu efect de seră (echivalent kgCO2/m2 an): 64.73

Președinte de ședință

Directia Investiții, Achiziții
Serviciul Derulare și Monitorizare Contracte de Lucrări / Servicii
Șef Serviciu,
Monica Avram

Proiectant
S.C. YARDMAN S.R.L.



(Handwritten signature)

Beneficiar: PRIMĂRIA SECTORULUI 3 A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
 Proiectant: YARDMAN S.R.L.
 Denumire: Renovarea Școlii Gimnaziale nr.92
 Adresa: Aleea Vișnița nr. 1A, sector 3
 Numer proiect: YRDM 198
 Faza: D.A.L.I.

DEVIZ GENERAL (Varianta 1)
 al obiectivului de investiții
 Renovarea Școlii Gimnaziale nr.92
 conținut cadru conf. HG 907/29.11.2016

Scd
 Curs Euro 3.669.06
 4.92

Nr. crt.	Denumirea capitolelor și subcapitolelor de cheltuieli	Valoare (fără TVA) lei	TVA lei	Valoare cu TVA lei
1	2	3	4	5
	CAPITOLUL 1.			
	Cheltuieli pentru obținerea și amenajarea terenului (neeligibil)			
1.1.	Obținerea terenului	-	-	-
1.2.	Amenajarea terenului	-	-	-
1.3.	Amenajări pentru protecția mediului și aducerea la starea inițială	-	-	-
1.4.	Cheltuieli pentru relocarea/protecția utilitatilor (devieri rețele de utilități din amplasament)	25,000.00	4,750.00	29,750.00
	TOTAL CAPITOLUL 1	25,000.00	4,750.00	29,750.00
	CAPITOLUL 2.			
	Cheltuieli pentru asigurarea utilitatilor necesare obiectivului de investiții (neeligibil)			
	TOTAL CAPITOLUL 2	25,000.00	4,750.00	29,750.00
	CAPITOLUL 3.			
	Cheltuieli pentru proiectare și asistență tehnică			
3.1	Studii (neeligibil)	-	-	-
3.1.1.	Studii de teren:	-	-	-
3.1.2.	Raport privind impactul asupra mediului	-	-	-
3.1.3.	Studii de specialitate necesare în funcție de specificul investiției	-	-	-
3.2.	Documentații-suport și cheltuieli pentru obținerea de avize, acorduri și autorizații (neeligibil)	5,200.00	988.00	6,188.00
3.2.1	obținerea/prelungirea valabilității certificatului de urbanism	-	-	-
3.2.2	obținerea/prelungirea valabilității autorizației de construire, obținerea autorizației de scoatere din circuitul agricol	-	-	-
3.2.3	obținerea avizelor și acordurilor pentru racorduri și bransamente la rețelele publice de apă, canalizare, gaze, termoficare, energie electrică, telefonie.	5,000.00	950.00	5,950.00
3.2.4	obținerea certificatului de nomenclatură strădă și adresa	-	-	-
3.2.5	obținerea numărului cadastral provizoriu și înregistrarea terenului în Cartea Funciara	-	-	-
3.2.6	obținerea acordului de mediu	200.00	38.00	238.00
3.2.7	obținerea avizului PSI	-	-	-
3.2.8	Alte avize și acorduri solicitate prin lege	-	-	-
3.2.9	Alte avize, acorduri și autorizații	-	-	-
3.3	Expertiză tehnică a construcțiilor existente, a structurilor și/sau, după caz, a proiectelor tehnice, inclusiv întocmirea de către expertul tehnic a raportului de expertiză tehnică, în conformitate cu prevederile art. 14 al. 2 (eligibil)	47,697.78	9,062.57	56,760.35
3.4	Certificarea performanței energetice și auditul energetic al clădirilor	7,778.41	1,477.90	9,256.30
3.4.1.	Certificarea performanței energetice și auditul energetic al clădirilor (eligibil)	5,870.50	1,115.40	6,985.90
3.4.2.	Certificarea performanței energetice și auditul energetic al clădirilor (neeligibil)	1,907.91	362.50	2,270.41
3.5	Proiectare (neeligibil)	354,337.81	67,327.98	421,665.80
3.5.1	tema de proiectare	-	-	-
3.5.2.	studii de fezabilitate	-	-	-
3.5.3	studiu de fezabilitate/documentație de avizare a lucrărilor de intervenție și deviz general DTAC	139,534.35	26,511.53	166,045.88
3.5.4.	documentațiile tehnice necesare în vederea obținerii avizelor/acordurilor/autorizațiilor	108,750.94	20,662.68	129,413.62
3.5.5	verificarea tehnică de calitate a proiectului tehnic și a detaliilor de execuție	-	-	-
3.5.6	proiect tehnic și detalii de execuție	104,017.85	19,763.39	123,781.24
3.5.7	întocmirea cărții tehnice (As-built)	1,467.62	278.05	1,746.47
3.5.8	întocmirea punctului de vedere al proiectantului la încheierea lucrărilor (PV Final)	587.05	111.54	698.59
3.6	Organizarea procedurilor de achiziție	2,000.00	380.00	2,380.00
3.7	Consultanță	-	-	-
3.7.1.	managementul de proiect pentru obiectivul de investiții	-	-	-
3.7.2.	auditul financiar	-	-	-
3.8	Asistență tehnică	105,502.85	20,045.55	125,548.40
3.8.1.	asistență tehnică din partea proiectantului	9,539.56	1,812.52	11,352.08
3.8.2.	dirigența de șantier, asigurată de personal tehnic de specialitate, autorizat	95,963.29	18,233.03	114,196.32
	TOTAL CAPITOLUL 3	522,936.85	99,282.00	622,218.86
	CAPITOLUL 4			
	Cheltuieli pentru investiția de bază			
4.1	Construcții și instalații	9,293,426.32	1,765,751.00	11,059,177.32
4.1.1	Construcții și instalații - ELIGIBIL	7,711,306.42	1,465,148.22	9,176,454.64
4.1.2	Construcții și instalații - NEELIGIBIL	1,582,119.90	300,602.78	1,882,722.68
4.2	Montaj utilaje, echipamente tehnologice și funcționale	136,339.42	25,909.73	162,249.15
4.2.1	Montaj utilaje, echipamente tehnologice și funcționale -eligibil	134,121.14	25,483.02	159,604.16
4.2.2	Montaj statii de incalzire - 22kW - eligibil	2,218.28	426.71	2,644.99
4.3	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale care necesită montaj	1,259,198.01	239,247.63	1,498,445.64
4.3.1	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale care necesită montaj - ELIGIBIL	1,259,198.01	239,247.63	1,498,445.64
4.3.1.1	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale care necesită montaj - eligibil	1,249,920.03	237,484.81	1,487,404.84
4.3.1.2	Statii de incalzire - 22kW care necesita montaj - eligibil	9,277.98	1,762.82	11,040.80
4.3.2	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale care necesită montaj - NEELIGIBIL	-	-	-
4.4	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale care nu necesită montaj și echipamente de transport	-	-	-
4.5	Dotări	-	-	-
4.6	Active necorporale	-	-	-
	TOTAL CAPITOLUL 4	10,688,959.75	2,030,902.36	12,719,862.11
	CAPITOLUL 5			
	Alte cheltuieli			
5.1	Organizare de șantier.	116,567.70	22,147.86	138,715.56

5.1.1	Lucrari de constructii si instalatii aferente organizarii de santier - eligibil	116,567.70	22,147.86	138,715.56
5.1.2	Cheltuieli conexe organizarii santierului	-	-	-
5.2	Comisioane, cote, taxe, costul creditului - NEELIGIBIL	110,357.79	-	110,357.79
5.2.1	comisioanele si dobanzile aferente creditului bancii finantatoare	-	-	-
5.2.2	cota aferenta Inspectoratului de Stat in Constructii, calculata potrivit prevederilor Legii nr.10/1995 privind calitatea in constructii, republicata	47,981.65	-	47,981.65
5.2.3	cota aferenta Inspectoratului de Stat in Constructii, calculata potrivit prevederilor Legii nr.50/1991 privind autorizarea executarii lucrarilor de constructii, republicata cu modificarile si completarile ulterioare.	9,596.33	-	9,596.33
5.2.4	cota aferenta Casei Sociale a Constructorilor - CSC, in aplicarea prevederilor Legii nr.215/1997 privind Casa Sociala a Constructorilor.	47,981.65	-	47,981.65
5.2.5	taxe pentru acorduri, avize conforme si autorizatia de construire/desfiintare	4,798.16	-	4,798.16
5.3.	Cheltuieli diverse si neprevazute - NEELIGIBIL	479,816.47	91,165.13	570,981.60
5.4.	Cheltuieli pentru informare si publicitate - NEELIGIBIL	1,200.00	228.00	1,428.00
	TOTAL CAPITOLUL 5	707,941.96	113,540.99	821,482.95
CAPITOLUL 6.				
Cheltuieli pentru probe tehnologice si teste				
6.1	Pregatirea personalului de exploatare - NEELIGIBIL	4,922.70	935.31	5,858.01
6.2	Probe tehnologice si teste - NEELIGIBIL	7,384.05	1,402.97	8,787.02
	TOTAL CAPITOLUL 6	12,306.75	2,338.28	14,645.03
CAPITOLUL 7				
Cheltuieli aferente marjei de buget si pentru constituirea rezervei de implementare pentru ajustarea de pret				
7.1.	Cheltuieli aferente marjei de buget 25% din (1.2 + 1.3 + 1.4 + 2 + 3.1 + 3.2 + 3.3 + 3.5 + 3.7 + 3.8 + 4 + 5.1.1) - NEELIGIBIL	-	-	-
7.2.	Cheltuieli pentru constituirea rezervei de implementare pentru ajustarea de pret -	1,068,895.98	203,090.24	1,271,986.22
	TOTAL CAPITOLUL 7	1,068,895.98	203,090.24	1,271,986.22
	TOTAL GENERAL:	13,050,641.30	2,458,653.87	15,509,295.17
	din care : C + M	9,596,329.44	1,823,302.59	11,419,632.04

Proiectant general

YARDMAN S.R.L.



Handwritten signature



PRIMĂRIA
SECTORULUI
BUCUREȘTI

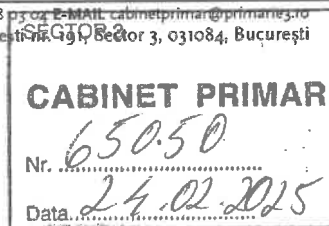


CABINET PRIMAR



www.primarie3.ro

TELEFON (004 021) 318 03 23 - 28 FAX (004 021) 318 03 28 E-MAIL: cabinetprimar@primarie3.ro
Calea Ducești nr. 19, Sector 3, 031084, București



REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, din cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR), Axa 2 – Schema de granturi pentru eficiență energetică și reziliență în clădiri publice, Operațiunea B.2 – Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice, aprobați prin HCLS3 nr. 497/19.10.2023

În continuarea programului de investiții în educație și formare derulat, la unitățile de învățământ aflate în administrarea Sectorului 3 al Municipiului București, Primăria Sectorului 3 a aplicat în vederea obținerii finanțării pentru o serie de proiecte în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR) prin intermediul Pilonului I. Tranziția verde Componenta C5 – Valul Renovării, al cărei obiectiv general este tranziția către un fond construit rezilient și verde.

Conform Ghidului specific privind regulile și condițiile aplicabile finanțării din fondurile europene aferente Planului Național de Redresare și Reziliență, prin intermediul componente C5 – Valul Renovării se va urmări îmbunătățirea fondului construit printr-o abordare integrată a eficienței energetice, a consolidării seismice, a reducerii riscului la incendiu și a tranziției către clădiri verzi și inteligente.

În acest context, pentru Școala Gimnazială nr. 92 a fost întocmită documentația tehnico – economică (D.A.L.I.) prin care s-a descris situația existentă, caracteristicile principale, costurile estimative și principalii indicatori tehnico-economici cu valoarea totală de 16,603,756.58 lei inclusiv TVA, din care valoare C+M de 14,407,312.08 lei inclusiv TVA, precum și alte date semnificative pentru obiectivul de investiții „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”.

Având în vedere faptul că, în proiect sunt cuprinse lucrări conexe lucrărilor de renovare, absolut necesare pentru finalizarea în bune condiții a acestuia și pentru atingerea indicatorilor de proiect stabiliți, se impune actualizarea devizului general, astfel:

- valoarea totală de 15.509.295,17 lei inclusiv TVA
- valoare C+M de 11.419.632,04 lei inclusiv TVA

Având în vedere cele prezentate și ținând seama de raportul de specialitate nr. 64647/24.02.2025 al Direcției Investiții și Achiziții, am inițiat prezentul proiect de hotărâre pe care îl supun aprobării Consiliului Local al Sectorului 3.





Nr. 64647/24.02.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

la Proiectul de Hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 497/19.10.2023

În contextul aprobării finanțării în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR), Componenta 5 – Valul Renovării, Axa 2 – Schema de granturi pentru eficiență energetică și reziliență în clădiri publice, Operațiunea B.2 – Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice, pentru obiectivul de investiții „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92” au fost aprobați indicatorii tehnico – economici prin HCLS3 nr. 497/19.10.2023 cu valoarea totală de 16,603,756.58 lei inclusiv TVA, din care valoare C+M de 14,407,312.08 lei inclusiv TVA.

Având în vedere faptul că, în proiect sunt cuprinse lucrări conexe lucrărilor de renovare, absolut necesare pentru finalizarea în bune condiții a acestuia și pentru atingerea indicatorilor de proiect stabiliți, se impune actualizarea devizului general, astfel:

- valoarea totală de 15,509,295.17 lei inclusiv TVA;
- valoare C+M de 11,419,632.04 lei inclusiv TVA.

Art. 10 punctul (4) Secțiunea a 5-a Capitolul III din Hotărârea nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor / proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, precizează că „devizul general întocmit la faza de proiectare studiu de fezabilitate în cazul obiectivului nou/mixt de investiții și, respectiv, la faza de documentație de avizare a lucrărilor de intervenții în cazul intervenției la construcție existentă se actualizează prin grija beneficiarului investiției/investitorului ori de câte ori este necesar”.

Având în vedere prevederile art. 44 alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale și prevederile art. 139 alin. (1) și art. 166 alin. (4) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, supunem spre aprobare prezentul proiect de hotărâre privind indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92” aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 497/19.10.2023.

SERVICIUL DERULARE ȘI MONITORIZARE
CONTRACTE LUCRĂRI/SERVICII
ȘEF SERVICIU,
MONICA AVRAM

Întocmit, Olguța Macavei



Nr. 64655/24.02.2025



Domnule Primar,

Având în vedere faptul că Primăria Sectorului 3 derulează mai multe obiective de investiții în vederea dezvoltării și modernizării infrastructurii școlare, pentru care a fost obținută finanțare din fonduri europene, în vederea rambursării sumelor eligibile în limita contractului de finanțare, până la data de 28.02.2025, se impune emiterea următoarelor Hotărâri:

1. Proiect de Hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Colegiului Național Matei Basarab, Corp B”, aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 166/26.04.2023, cu actualizările ulterioare;
2. Proiect de Hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 86”, aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 496/19.10.2023, cu actualizările ulterioare;
3. Proiectul de Hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Școlii Gimnaziale nr. 92”, aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 497/19.10.2023, cu actualizările ulterioare;
4. Proiectul de Hotărâre privind actualizarea indicatorilor tehnico-economici aferenți proiectului „Renovarea Grădiniței nr. 187 corp A”, aprobați prin Anexa la HCLS3 nr. 487/19.10.2023.

Vă transmitem alăturat Proiectele de Hotărâre și Rapoartele de specialitate.

SERVICIUL DERULARE ȘI MONITORIZARE
CONTRACTE LUCRĂRI/SERVICII
ȘEF SERVICIU,
MONICA AVRAM

Întocmit, Olguța Macavei